Ha Jylli
Ka Rynsan

2001

Kong Minimon Laloo 

Acc. No._____

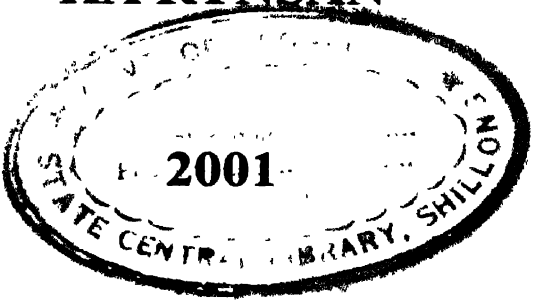
STATE CENTRAL LIBRARY
GOVERNMENT OF MEGHALAYA
SHILLONG

1. Books may be retained for a period not exceeding 15 days by members.
2. Books may be renewed on request at the discretion of the Librarian.
3. Dog-earing the pages of a book, marking or writing therein with ink or pencil, tearing or taking out its pages or otherwise damaging it, will constitute an injury to a book.
4. Any such injury to a book is a serious offence. The Librarian's decision on the point as to the fact of the loss of borrowing the book or not its price.

SCHOOL SECTIC

HA JYLLI

KA RYNSAN



(Ia ka Hok Longtrai la Tyngkai)

Kong Minimon Laloo

La pynphriang da ki
"*Laloo Brothers*"
Umsohsun, Shillong - 793001
Phone : 546566

Ha Jylli Ka Rynsan

Ka kynthup ia lai tylli ki jingialehkai rynsan : Artylli na ki, ki dei ki One Act Play lane Ka Ialehkai Rynsan khlem donkam pynhap pyrda tad haduh ban da kut syndon.

1. **Aiu Kan Jia ?** (One Act Play) (Full)
   Page : 1 — 31

2. **U Nongkñia bad Ka Mem Bilat** One Act Humorous Short Play (Biria)
   Page : 32 — 44

3. **Mane Spah** (Full Act Play)
   Page : 45 — 63

Aiu Kan Jia

Ki Nongiashim Bynta

Lurmiet	—	U Tnga ka Sbuh (Bah Heh)
Sbuh	—	Ka Tnga u Lurmiet
Tyngshaiñ	—	U khun shynrang ka Sbuh bad u Lurmiet (Sanpun)
Emika	—	Ka khun kynthei u Lurmiet bad ka Sbuh (Diahmai)
Lurstep	—	Para u Lurmiet. U Tnga ka Diamond (Bah Deng)
Diamond	—	Ka Tnga u Lurstep
Bobby	—	U khun shynrang ka Diamond bad u Lurstep (Bahbah)
Almond	—	Ka khun kynthei u Lurstep bad ka Diamond (Thei thei)
Dashisha	—	Para khatduh u Lurmiet bad Lurstep
Lakhon	—	Para shynrang ka Sbuh
Donbok bad Khraw	—	Paralok u Lurmiet.

Aiu Kan Jia

Act — I

Scene — I

(Ha kamra shongkai)

(Plie pyrda suki suki)

(Ha kamra shongkai, u Lurmiet u dang pule kot khubor bad la ka dih sikret artat. ka Sbuh pat ka dang khrud kwai)

Lurmiet : Pyrthei mynta te la dap sa tang da ki jingtriem suda, lait na ka tuh ka thiem, sa ka pyniap briew, ka rahbor, ka dawa pisa, ka khrong jubor ia ki pisa, ka leh jubor. (Buh noh ka kot khubor, thaiñ ki kti sha lyngkdong bad pynhiar mynsiem artat) ... Ani ka jingsngew shyrkhei, Aiu kan jia mo ha kane ka pyrthei ?

Sbuh : Katba ka jia keiñ kpa, haba la sniew hi la ka pyrthei te yn ialeh shuh kumno. (Ka iasong kwai de artat)

Lurmiet : (Shim u kwai bad tian ha shyntur, thoh shun sa ha u tympew) ... Kaba dei keiñ kmie, tangba shu kum ialap iapur hi keiñ, jait ba pule than sa tang kum kine ki khubor jan man la ka sngi. Nalor nangta, ynda stad

ruh ym ioh kam ioh jam, ynda bieij pat de ruh ym long (u tian artat sa u tympew).

Sbuh : Kata te ka dei ka jingshisha, ym lah ban len, tangba khlem jingnang jingstad ruh shah peit ibeiñ ha kane ka pyrthei ba la shai mynta. Ka jingstad ka dei ka spah ba kordor tam ba ki kmie ki kpa ki lah ban ai ia la ki khun ki kti.

Lurmiet : Ynda ia kren hok te kmie, ka spah pyrthei ruh ka long kaba donkam bha ha kum kine ki por khm pyrthei. Peit seh kmie, bun ki bapli ki khynnah samla ba la biang ka kyrdan jingpule pynban ynda haba ki la pyrshang ban wad kam ruh kim ioh satia shano shano ruh. Don bun kiba ia kynduh mawsiang kat shaba ki phai.

Sbuh : Haoid keiñ kpa, peit ia u bapli u Chirooplang, la lut sa tang ka pisa ba thep challan, thep form kat shaba lait kam. La syndam sa u khmut ha ka tur ruma ban ialeh kat ba don ki Interview, hynrei khlem jingmyntoi, la pass ka written, pheil pat ha ka personal. Nga da isynei shisha ia u, wat la katta ruh, um ju duh jingkyrmen, u iai khmih lynti ba shisien ka sngi un sa ioh kheit ia u soh jong ka jingiaishah.

Lurmiet : Kata keiñ kmie ka dei ka mynsiem ba shynrang, ngan kitbok kitrwiang lem ba un ioh kam noh kham kloi. Phi i kmie, haba lait ne thylli tang ar ne lai tylli ki jaka, ki nongaplai pat da ki hajar ngut. Dei kum kine ki khep keiñ ba ka spah pyrthei ruh ka long ka jingkyrkhu.

Sbuh : Ha kano ka rukom kpa ?

Lurmiet : Ka long kumne keiñ, kito ki khynnah ki bym ioh kam, ki ioh da kiwei pat ki lad ban phai khmat sha kiwei pat ki rukom trei kam, lyngba ki lad jingiarap ba bun. Kum ka Bank ne ka jaka kynshew pisa ruh ka iarap airam pisa na ka bynta kito kiba kwah ban thied kali, ne pyntrei ia la ki jong ki kam, bad dei ban siew pat ia ka man la u bnai ha ka dor ba jem. Tangba dei ban don pat ka pisa lajong de khyndiat khynsoit, lymda kumta ka jaka kynshew kyndiap pisa kan nym airam. Dei hangne keiñ ba ka spah pyrthei ka trei kam, lyngba ki kmie ki kpa ki ba lah ban iarap ai bai seng bai dang ia ki khun khnang ba kin ioh ban ieng ha la ki jong ki kjat.

Sbuh : Nga la sngewthuh mynta ia kata ka jingkyrkhu ka spah pyrthei. Hynrei, aiu kan

jia ia kito ki khun samla bym don spah ki kmie ki kpa. Don bun ki lad ki lynti ba plie na ka bynta kito kiba kwah kam bad ban ieng ha la ki jong ki kjat, tangba hangta ruh, donkam pisa lypa la ka jong, ban pyntrei kam kum ia kita ki Scheme lane ki jingpyntrei kam.

Lurmiet : Haw iathuh lem, ki scheme aiu pat de kmie kita ?

Sbuh : Keiñ phi wat ju ak bieij than eh, phi kwah thied buit ne ?

Lurmiet : (Rkhie lem) ... Em phi kmie, nga da kwah tip shisha te, ym dei ba nga shu phlan duman.

Sbuh : To kpa, jait ba phi thrang ban tip, ngan iathuh ba ki scheme ki long kiba bun, kum ka ri jingri ne buh kynja farm, kum ka ri syiar, ri sniang, ri rabbit, ri masi, ri blang bad ki ba bun kiwei de, ki lah ruh ban rep slasha, thung kophi, thung ne sara syntiew, rep tit, kiba lah ruh ban iarap ai kam lem ia kito ki bym pat donkam donjam. Tangba kitei baroh ruh donkam ia kata ka spah pyrthei.

Lurmiet : Ade kmie, phi te ba iohi jngai shisha, nga nang pyrkhat ba phim lah ban iohi jngai

palat tang ia uto u khmut lajong (jwai ieit artat ia u khmut ka Sbuh). Nga ruh nga kubur, ba ha barohki liang donkam pisa. Ia kine baroh lah ban pyntrei kam tang lada lah ban ioh ia ka Grant ne Jingiarap bei pisa. Bad da shisha kan long ka jingmyntoi shibun na ka bynta kito ki khynnah baduk bad ba donkam shisha ia ka.

❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖

Scene — II

(Don ba tied jingkhang)

Lurmiet : Khie Sbuh peit lem mano ba wan.

Sbuh : (ieng na ba shong) ... Wa i hep, ale rung.

(Rung u Lurstep, Diamond, Almond bad Bobby)

Lurmiet : Ade, kumne te haoid seh.

Diamond : Kongrangbah, Kong, phi ia khlaiñ em baroh ?

Lurmiet : Haoid, ale shong, Thei, Bahbah kumno ieit phi ia khlaiñ em ?

Almond & Bobby : Haoid Pasan. (ki doh artat ia u na ngab, bad phai pat sha ka meisan, ki doh lem ia ka ruh na ngab bad kylli artat) Meisan, phi shait phi khlaiñ bha ?

Sbuh : Haoid khun (ka doh kylliang ia ki de, nangta ka phai sha ki para kynsi bad kylli) Hep, shano phi ia jah ?

Diamond : Ngim don ha shnong, ngi ia leit kai suwari noh sha ri thor phi teng teng.

Lurstep : Shano pat ki iadon ki khun ?

Lurmiet : Kito ki dang ia khreh kot ba la jan long eksamin. Khie kmie khot lang ia ki de shane.

Sbuh : To kpa, (ieng artat joit na ba shong, leit hajan jingkhang) ... Sanpun, Diahmai, ale shuwa shane ba khot i Pa. (wan shong biang bad khrud kwai biang)

Diamond : Balei phi pynthud ia ki bapli ?

Sbuh : Ym lei lei teng teng, ym dei te man la ka sngi.

{Rung u Tyngshaiñ (Sanpun) bad ka Emika (Diahmai)}

Tyngshaiñ & Emika : Phi ia wan kai shane. (doh artat ia ki baroh saw ngut na ngab)

Almond : Kine te kiba ia minot bha.

Emika : Ym banse te haba kwah ban jop ia ka thong.

Bobby : Uff, nga te nga thait ban khreh kot sah,

ngam ju lah ban shong sah shi jaka, kumno phi ia lah ?

Tyngshaiñ : Ym banse, lada ym minot thop, ngi tieng ioh sah klas.

Lurstep : Phi iohsngew khun, kumno ki jong u Sanpun bad i Diahmai ki minot. Phi pat wat ynda la dei por ialeh eksamin ruh, phim ju ia salia, phi ia pule kot tang ban nam, thiah ruh pien pien kum ki sniang. Balei phim ia pynshitom lem ialade khyndiat ban dup ia pass.

Bobby : Uff, Papa, phi te tang kata hi, tang shu ioh lad tiak, phi la lecture beit iangi.

Lurmiet : Bahdeng, wat ju mai than ia ki, shu sneng ia ki ha ka rukom kaba dei, ba kin ia sngewthuh.

Lurstep : Lada ki ia kohnguh hi te Bah, hynrei tang shiliang ka shkor ruh kim ju pynshah ynda sneng ia ki.

Diamond : Keiñ phi Lur, phi shu kren beiñ than eh ia ki. (ka da kren sngewsih)

Sbuh : To phi ia keiñ noh, ki khynnah bapli ruh, ki jongno jongno ruh ki juh hi.

Lurstep : Em phi kong, ba ia don tang shi ïng keiñ

ba sa nud ban ong. Kine te ki jur than ka jingiohli na ka kmie, kaba ailad ia ki ban leh katba ki mon.

Diamond : Sngap seh Kongrangbah, ki bapli kin shu shong sah tang ha ïng kim thait mo, hap ban mih leit kai de em hateng hateng ?

Lurmiet : Haoid keiñ hep, kata te kaba dei shisha.

Lurstep : Em phi bah, ka jingshang makia ki khun jongngi te la palat liam, shaei ba kim poi, shano ba kim leit. Ynda dei por khreh kot, kine ki la thait eh bad samthiah. Kim ju kheiñ kor ia ka jingstad khyndiat ruh. Peit seh mynshem snem ruh ki ia sah klas.

Lurmiet : Peit shane Thei, Bahbah, phi la ia sdang ban samla, kumta phi dei ban long ki khynnah kiba tipsngi, kiba minot ha la ka jingpule., ha ka por ba phi la dep khrehkot pat sa leit kai katba mon. Kumta keiñ ka jabieng ruh kan pyngngad bad phin ia pass de artat. Dei ban don ka por ia kiei kiei baroh, ne phi ia sngew kumno ?

Almond & Bobby : Kaba dei Pasan, ngin da kynmaw kyndiang ia ka jingsneng jingkraw jong phi. ngi ruh ngi kwah ban nang ban stad kum i Diahmai bad u Sanpun.

Emika : Ish, kumta te haoid, peit shane baroh arngut, lada phi shem jingeh haba pule kot, wan sha ngi, ngi kloi ban iarap ia phi ne phi ong kumno Sanpun ?

Tyngshain : Haoid keiñ, nga ruh nga kloi ban iarap iaphi. Phi lah ban wan sah kai shane ha ka por ba phi long eksamin. Phin shah Nahnah, Padeng ia ki ?

Diamond : Wa, kata ñiulei te nangbha shuh shuh keiñ, nga ruh nadien kane ngan da kham pyrkhing bad teh lakam noh ia ki khyndiat, na ka bynta ka lawei ba phyrnai jong ki hi, ne phi ong kumno Lur ?

Lurstep : (rkhie artat) ... Ngan jin da la long u kpa uba donbok tam lada phi kum ka kmie, phin kitkhia lem na ka bynta ka jingbha ka longïng longsem.

❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖

Scene — III

Sbuh : Nga sngewtynnad shisha ba kata ka jingwankai jong phi ka pynthymmai ia ki jingmut jingpyrkhat baroh. Khamtam ñiulei ban iohi ia ka jingiaieit jong ki shipara kha.

(Hamar kata ka por don ba tied jingkhang)

Tyngshaiñ : (ieng na ba shong) ... Wa, da i Khaduh du rung seh, phi khlaiñ bha em ? (u kylli bad doh artat na ngab)

Dashisha : Ade, khrui rui rui, balei phi ia khawai ne kong ? Ah! makna, ioh kylla long 'sew bna lat ei. (ka rkhie artat) khublei khublei iaphi baroh.

Almond, Bobby & Emika : (ki ieng bad doh ia ka Khaduh) ... Phi shait phi khlaiñ bha Khaduh ? (ki ia kylli ryngkat)

Dashisha : Haoid (ka jubab bad doh kylliang ia ki de na ngab) ... Phi ruh phi ia khlaiñ em ?

Almond, Bobby & Emika : Haoid Khaduh.

Sbuh : Mynta ka sngi te ka dei ka sngi babha tam, peit baroh shi ïng shi sem ngi ia don lang khrui.

Diamond : Mynno phi wan hep ? (ka kylli)

Dashisha : Mynhynnin. Phi ia khlaiñ bha baroh ?

Emika : Shit ne khriat sha jaka ba shong maphi Khaduh ?

Dashisha : Ka shit bha phi sha ngi te.

Almond & Bobby : Kata te Khaduh, phi hap ban pyndonkam da ka pakha.

Dashisha : Haoid keiñ, wat ha Shillong ruh la hap pyndonkam pakha ynda jur than ka jingshit ka sngi.

Lurmiet : Phin leit pat lano ?

Dashisha : Ngan sah shwa shi sngi ar sngi.

Sbuh : I hep te imat i juh bha sha Garo, bang eh ka nahkham ne ?

(ia rkhie lang baroh)

Dashisha : Hab juh, haba dang dung kura u khaw, balei kine ki khun kim iawan sah kai noh bad nga teng teng.

Tyngshaiñ & Emika : Ynda kut eksamin, ngin sa iawan lang baroh saw ngut. Phin leit lang bad ngi em Thei, Bahbah ? (ka phai artat sha ki bad kylli)

Almond & Bobby : Haoid keiñ, jrup ngin ia leit lang. Phin sa kulmar khlieh artat Khaduh iangi. (ki ia rkhie lang artat)

Dashisha : Ym lei lei teng teng, tangba phin ia kmen maphi ki khun.

Sbuh : Ka bha keiñ hep, ba kin ia leit sah kai pyngngad noh bad phi teng teng.

Diamond : Nga ruh nga ia hap jingmut bad phi kong. Ieh kin ioh leit peit shnong peit jaka

thymmai ei.

Tyngshaiñ & Emika : Khaduh, phin ialam kai iangi sha ki jaka ba itynnad, kiba ngi iohsngew ba ialap man la ka por.

Dashisha : Haoid keiñ, ngam ialam balei lada phi ia kwah ban leit.

Tyngshaiñ : Khaduh, nga kwah ban leit peit kai ia ka Wah Ganol, Rongram, Jinjiram bad kiwei de. Tip keiñ Khaduh, ka dei ne kam dei, nga iohsngew ba ki ialap ki paralok, hana te ba don u Electric Fish lane ka dohkha ba don ba bording hapoh ka Wah Ganol.

Dashisha : Nga iohsngew keiñ ba don kiba ialap shaphang uta u dohkha, tangba ma ki ruh kim tip thikna na ba ym pat don ba lah ban pynshisha ia kane ka jingong ne iapur khana ki briew. Ki lah ruh ban dei kiba shu thaw nang-ang.

Lurmiet : Peit ho, ynda ia leit shano shano ruh, ym dei ban leit tur ruma shajan um.

Tyngshaiñ : To Papa.

Emika : Nga te Khaduh, nga kwah leit kai sha Jawaharlal Nehru Park, Pitcher Plant Sanctuary, Siju Wildlife Sanctuary, Tasek Lake bad kiwei de lada phi ioh por.

Almond & Bobby : Ngi ruh ngi kwah leit peit kai ia ka Shah Kamal Dargah, u Nokrek Peak bad ki kshaid ba itynnad.

Dashisha : Ngan ialam ia phi kat sha ba phi ia kwah ban leitkai. lada jia ba phi kwah ban leit thied jingthied ruh, ngan sa ialam iaphi baroh na ka Super Market. Phi lah ban ioh bun jait ki tiar nangne. Kane ka Super Market ka dei ka iew heh ba nyngkong eh ha North East ban don ka escalator ne ka jingkieng ba shu iaid hi ba la pyniaid da ka bor ding elektrik. Kane ka Super Market ka don palat san spah dukan.

Emika & Almond : Hangta te la suk bha, namar ba lah ban ioh shibun ki tiar. (ki ia ong lang)

Diamond : Nangta bun kam bha hep sha skul.

Dashisha : Haoid kong, phi la tip hi ka kam jong ngi ki Nonghikai te, teng teng ñiulei sngew kum ban set sa u pdot.

Lurstep : Kine ki nongkikai te ki ba la don ka sap phylla, ban nga te la iohpang naduh mynno.

Lurmiet : Ia kata pat de te Bahdeng, U Blei U la pynkup la ka jong ka sap ka phong ia man la uwei pa uwei ne kawei pa kawei katkum ka jingtbit ka jong u.

❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖

Scene — IV

(U Lurstep u shim lem ka kot khubor bad pule myllen katba ka Emika ka dang iasong kwai)

Lurstep : Sngap, sngap, jingsngew shyrkhei, ki thoh hangne ba u lok u pyniap ia la ka lok. Waw, la pap !

Dashisha : Hangno ka jia kata Bahdeng ? (ka kylli ia u hymmen)

Lurstep : Sha ri thor, tang namar ba ki kmie ki kpa jong ka kynthei kim lah ban siew dep ia ka pisa ba la kular ha ka por ba pyniathoh shongkurim, kaba ki khot ka Dowry.

Diamond : Donbok eh mangi ki Khasi, ki bym ju hap ban siew pisa, hynrei te ngi ruh ngin hap lang ha kajuh ka apot sepsngi.

Lurmiet : Peit shane Duhduh, (phai artat sha ka para) ... phi te da kynmaw horkit hordang wat ju bieij ia ki mynder, ioh phi shu duh ei la ka jingim. ka pyrthei mynta kaba la sniew ym dei shuh kum ka por mynshwa. Da husiar bha ia ka shongkha shohkhleh.

Lurstep : Haoid keiñ Bah, khamtam ñiulei ia i hep, i dei i khatduh, ki khlieng ki pukni kin swait bha ia i, nalor ba ngi sah khunswet. Sumar syndong bha ialade duhduh ioh tang shu

bakla tiak, te la bijai ei artat.

Dashisha : Ngan da kynmaw kliaw ia ki jingsneng jingkraw jong phi baroh, nga ishyrkhei rem ban peit ia ka shongkha shongman ha ka por mynta. Hab ban da bishar sani bha wat ia la ki Rangkynsai ki Rangdajied lajong ruh. U mynder ñiulei la tip lypa ba un shu iashong iasah ryngkat, hynrei un ri un kdup ia la ka lok saadi la jong, kata ka tnga iathoh ha la ka niam nongwei, ka ba u pynshong pynsah sha la shnong bad la ki kmie ki kpa. Tang khyndiat ngut eh, phin shem ki da iashong ryngkat bad ri hok ia la ki lok ne tnga Khasi.

Lurmiet : Nga sngewkmen shibun ban iohsngew ia kita ki kyntien ba mih na phi. ka pyni shai ba phi long ka briew kaba iar ka pyrkhat pyrdaiñ. Nga kyrmen ruh, ba phin nym pynlehraiñ ialade ne ia ka ïng ka sem hi baroh kawei.

Dashisha : Khublei Bahheh, nga ruh nga da thrang hir hir ban pyndonburom ia ka ïng.

Lurstep : Nga ruh Bah, nga sngewkmen ban tip ba i duhduh i long i ba tipbriew. Nga kwah ba in da iapoi burom lada dei u ba duk ba suk ne ba riewspah, koit kam pher, wat lada ngi ioh da ka sha ne tang da u kwai mar

shikyntien ruh. (bad u bteng biang ka pule kot khubor)

Sbuh : Kaba dei keiñ hep, kaba ki ia sneng ia kdew ki hynmen, phim dei shuh ka khynnah samla ba dang thaba thapbalieh, kumta nga ruh nga kyrmen ba phin leh tipsngi.

Lurstep : Ah kine ki nonghikai bapli te la sngew sang pap hi khait ba ki ia shah lehbeiñ (u pynhiar noh ka kot khubor). Nalor ba hikai ai jingstad ia ki khynnah, sa ka shah set tulop.

Tyngshaiñ : Haoid Padeng, nga shait sngewsynei bha ia ki bapli ki nonghikai katno ki hap trei shitom ban pynphriang ia ka jingnang jingstad, ban kyntu ia ki khynnah ba kin minot bad shah shkor haba batai.

Bobby : Kaba dei Sanpun, tangba dei ma ngi hi ki khynnah skul ba dakaid bad tamsneng. teng teng ngim ju salia bad pynshah shkor ia ka jinghikai ka jong ki.

Almond : Nga ruh nga mynjur ia kata, ki bapli ki nonghikai katno ki hap pynlut bor ban kren jam haba batai, khnang ba baroh shi klas kin dup iohsngew, hynrei ngim ju pyrkhat lem ia kata.

Emika : Shisha keiñ, tangba don ruh kiba ju ong, kin nym trei shitom heit, haba la siew la ka

tulop. Haoid, katà ka dei, mano heit ban shu leit trei khlem tulop. Yn nai ia tuklar ia ka tulop, hynrei hap pyrkhat lem em, ia ka bor met jong ki de. katno ka jabieng jong ki ka bunkam, ngi wat tang ban shu bun ka homework ruh ngi la ia khñium.

Dashisha : Mano ban pyrkhat sngewlem ia ki. Bun ki briew ki sngewtynnad tang ialade shimet bad kumno ban woh dong ia kiwei pat. Hato ju don ba kheiñ snep ia ki bapli ki nonghikai ba leit dawa la ka hok ?

Lurstep : Kaba dei hep, tangba mynta nga sngew kin sa ioh ia kita ki jingdawa jong ki. Nga hi ruh, nga ju isynei ia ki bapli ki nonghikai ba wan dawa la ka hok, hap shah sa ka sngi bad u slap hapoh surok.

Dashisha : Donbok keiñ Bahdeng, ba kin ia ioh noh ka jingdawa jong ki kham kloi. Nga kum ka para nonghikai, nga sngew synei bha ia ki, kumno kin bsa ialade bad ia la ki khun ki kti ?

Diamond : Haoid keiñ hep, ngi ruh ngin nym nang nym stad hi kumne lymda dei lyngba jong ki nonghikai. Ha ka jingshisha ñuilei, ngi dei ban kham kheiñ kor ia ki keiñ. Map ianga, lada nga kren ba stad, hynrei ha nga

shimet hi, nga ñiew burom bha ia ki nonghikai.

Sbuh : Nga ruh halade hi, nga ju burom bad ñiewkor bha ia ki, lada ngi ia bishar bniah, ngin shem ba ka bynta kaba khraw ka dei ka jong ki nonghikai. Da kata ngam mut ban ong, ba ngi dei ban lyndet ne klet noh ia ki kmie ki kpa. ka kamram jong ki kmie ki kpa ka dei ba kin pynsan pynrangbah, pynnang pynstad bad kumta ter ter. Katba dei ki nonghikai, kiba btin lynti ha ki mawjam jong ka jingstad thop shi thop, haduh ban da poi syndon sha khlieh ne sha kliar.

❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖

Scene — V

(Don ba tied jingkhang biang)

Emika : (ieng na ba shong bad leit sha jingkhang) ... Marangbah, ale rung, phi khlaiñ em ? (ka doh artat ia u na ka ngab)

Lakhon : (u doh kylliang ia ka na ngab bad rung artat) ... Ade, khrui mo, don jingialang ne kumne (u kylli ia rkhie artat) ... phi ia khlaiñ bha baroh. (u peit bad kohnguh khlieh lang ia baroh)

Sbuh : Haoid Maidong, ngi ia koit ia khiah baroh. Phi dang shu poi myntan ne kumno ?

Lakhon : Em, kham hynne tángba nga lap miet noh shato shane bad kito ki paralok ba ia wan lang ryngkat.

Lurstep : Phi te kynum mlen mlen, katba nang mih ki sngi nang i takra bha (rkhie artat)

Lakhon: Shano phi kynum, nga sngew la noh ka met. Kine ki hep kynsi pat baroh arngut ki ia i samla sah du.

Diamond & Dashisha : Keiñ phi, Kongrangbah, phi te ba nang iaroh palat. (ki ia jubab bad ia rkhie artat)

Lakhon : Kine ki pyrsa pat baroh saw ngut ki ia tipsngi ne dakaid ?

Tyngshaiñ, Emika, Bobby bad Almond : Shu ia biang hi Marangbah. (ki ia jubab lang bad ki leit doh artat ia u na ngab, lait noh tang ka Emika)

Lakhon : Nangta lano pat phin ia wankai noh sha Jowai ?

Tyngshaiñ, Emika, Bobby bad Almond : Ynda ioh shuti marangbah. (ki ia jubab lang)

Lakhon : Ka bha ba phin ia wan sahkai ha ka por Behdeiñkhlain, phin ioh ia leit peit kai artat. Sa iawan lang baroh khoit keiñ, nga tharai

bun naphi phim pat iohi. (u kylli ia kita kiwei pat, lait noh ia ka Sbuh)

Diamond & Dashisha : Ngim pat ju iohi shisha kongrangbah.

Lurmiet : To ieh mynta ka kynti te, ngin da ia wankai noh, ne phi ong kumno Bahdeng ?

Lurstep : Haoid keiñ Bahheh, lada ym wit i kynum rynjaiñ ia ngi.

Lakhon : Wa, yn shu wit lei, nga da kwah ba phin iawan sahkai shisha.

Lurmiet : To kata ngin sa iawan lang baroh. Duhduh, phi pat sa shim shuti keiñ shisngi ar sngi ho.

Dashisha : To Bahheh, nga ruh nga kwah ban leit peitkai lem ia kata ka shad lehniam ba pawnam jongki Pnar, namar ba nga la iohi ia ka shad Wangala ki Garo. Phi pat baroh sa iawan sahkai kylliang ha ka por tlang, ban leit peitkai ia ka shad ba pawnam ki Garo, ka shad Wangala.

Lakhon : Kata ñiulei ka nangbha shuh shuh, namar ba ngi dei ban tip ia la ki jong ki shad bad lehniam ha ka jylla lajong.

Tyngshaiñ & Emika : Kata te, ka dei ka jingshisha (ki ia ong lang)

Almond : Nga ruh nga mynjur ia ka jingong jong i marangbah, ba ngi dei ban tip bad sngewthuh ia ki dustur bad tynrai lajong.

Bobby : Kaba dei hep kata, kumno ngin kam ialade ba ngi dei ki Khasi nylla, lada ia ka niam ka dustur bad ka riti tynrai lajong ngim tip bad ithuh.

Tyngshaiñ : Ngi long kiba donbok shibun ban don u Kñi, u ba dang tip bad shemphang ban pynkynmaw ne kyrsiew iangi ban kyndit bynriew, ba ngi dei ban tip ia la ka tynrai la jong. Ngi dei ruh ban leit peit ia ka shad ka kmen jong kiwei de, khnang ba ka jingtip bad jingshai shaphang ki shad bad lehniam kan ioh ban bsut ha ki jingmut jingpyrkhat jong ngi bad ha kajuh ka por, kan pyniar ia ka bor pyrkhat pyrdaiñ ka jong ngi.

Lakhon : Nga sngewkmen shibun ban iohsngew ba ki pyrsa jong nga, ki long ki ba iar ka jingmut bad ka proh jabieng. (u iaroh ia ki baroh saw ngut)

Tyngshaiñ, Emika, Bobby bad Almond : Khublei shibun marangbah. (ki ia ong lang, ki da sngewkmen bad heh mynsiem ba iaroh kat u Kñi ia ki)

Sbuh : Maidong, kumno ki khlaiñ lut em ha ïng ha sem ?

Lakhon : Haoid, baroh ngi ia khlaiñ.

Lurmiet : Shaphi pat ka long kumno ka suiñ bneng, ka shit ne slap ?

Lakhon : Yn batai shuh kumno, mo kynum, haba ngi ia ioh saw aiom ha ka shi sngi.

Lurstep : Ba dei kumta keiñ, ba sa iohpang sa ki briew baroh.

Sbuh : Khie khun leit tiew noh shwa da ka sha ba ngin iadih.

Tyngshaiñ & Emika : To mei. (ki ieng artat na ba shong)

Almond & Bobby : Ngi ruh ngin leit iarap lang. (ki tyrwa)

(Baroh sawngut ki mih noh na kamra)

❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖

Scene — VI

(Don ba tied jingkhang : ieng ka Diamond na ba shong bad leit peit)

Diamond : Wa, da i bah Donbok bad bah Khraw du, ale rung, phi iawan kai shane ?

(rung u Donbok bad u Khraw)

Donbok : Ade, khrui rui rui du. (u ieng noh artat skhek : u Khraw ruh kumjuh)

Khraw : Ia map lem ho, ngim tip phi ia donkam, ngin leit shwa phi bah Lurmiet, ngin sa iawan pat ha kawei ka sngi.

Lurmiet : Em phi ale shong, kine ruh kum maphi, ki iawan kai shane.

Donbok & Khraw : (shong ha shuki) Phi ia khlaiñ em baroh ? (ki kylli)

Lurmiet : Haoid, ngi ia khlaiñ.

Donbok : Ani, myntan shiphang te nga la sngew jnang bad lehraiñ.

Khraw : Nga ruh kumjuh. (u ong)

Lurmiet : Bah Don, bah Khraw, ine i dei i kynum jongnga, i bah Lakhon. (u pynithuh)

Khraw : Kumno bah, ngi sngewtynnad ban ia kynduh iaphi, phi sah shano ?

Lakhon : Nga sah sha Jowai. Nga ngeit phi la ju poi kai sha Jowai.

Lurmiet : Ia kine kiwei pat phi ithuh em ?

Donbok & Khraw : Haoid, phi ia shait ia khlaiñ bha baroh. (wiat artat ia baroh)

Lakhon : Phi ia trei ia ktah aiu Bahbah ?

Donbok : Nga hikai ha skul bah bad trei ki kam mon sngewbha de.

Lakhon : Kumno kumta, ngam sngewthuh.

Donbok : Phi i mama, ngi ju trei ki kam ba iarap ia ka bha ka miat ha ka imlang sahlang, haba ia lait por. Nga ngeit phi la ju iohsngew ba ki khot ki Social Organisation.

Lakhon : Oh phin ong kumta, nga la sngewthuh mynta. (phai pat sa sha u Khraw) Maphi pat Bahbah, phi trei kam aiu ? (u kylli)

Khraw : Nga trei kam sorkar bad kum i bah Lurmiet, bah Donbok, ngi ia trei kam mon sngewbha de.

Lakhon : Sngewtynnad ban iohsngew kumta, ngan kitbok kitrwiang lem ba phin ia ioh da ka met ka phad ba koit ba khiah, khnang ba phin dup lah ban ia trei khambha.

Dashisha : (iasong kwai ia baroh)

Donbok : Bah Lurmiet, ngam shongkai slem nga wan khnang shane ban khot sngewbha ia phi, ba phin iadon ryngkat bad ngi, ba in pynhiar synjat lator i khatduh. Sa iawan khnang baroh shi ïng. Iaphi baroh ruh nga khot sngewbha lang kumjuh bah Lur, kong Mon, Duhduh, Mama bad ki khun ki kti

jongphı de baroh. (u ai artat ka kot khot khawaı sngewbha ia u bah Lurmiet)

Khraw : Nga ruh kumjuh bah Lurmiet, nga wan khnang shane ban ai kane ka shithi jıngpynup iaphi, ba ngin pynlong jıngialang ha ka sngı thohdieng. Wat pep ho, sa wan khnang. (ıeng artat na ba shong, u ai ka shıthı, nangta pat de u ai dak ia u bah Don ban ıa mih noh) ... te, ngin ia iaid noh shwa ho.

Sbuh : Shong shwa seh, ia dihsha shwa.

Donbok & Khraw : Em phı kong ngi kham kyrkıeh, ngin sa iadıh ha kawei pat ka por.

Sbuh : Em phı, dihsha shwa sa leit, wan kai teng teng ruh, ngan sngewsıh lada phi ia kyntait.

Lurmiet : Nga ruh ngan sngewsıh lada phim ia treh ban dih

Donbok & Khraw : To kata, ngin hap dih, ban ıa kaba phin ia sngewsıh.

Donbok : Bah Lurstep, balei phi ruh phım ıasnoh kti lang noh bad ngi ?

Lurstep : To, ngan da pyrkhat.

Lurmiet : Ka bha me Bahdeng, ba men wan iasnoh lang bad ngi, ban ia kaba shu pynlut por kaı ha ka peit Televısion (ong u Bahheh).

Lurstep : Kata te ka dei, tangba kumno keiñ yn shu ieh lyngdang pyllup ia ki khun ki kti bad ka lok ha ïng man la ka sngi. (kren artatien artat)

Lurmiet : Shuh me, yn leit dei mo man la ka sngi, teng khat keiñ tang haba donkam ban leit jingleit shato shane.

Diamond : Haoid keiñ kpa, ka bha ba phin leit, ieh ym lei lei, nga la kular iaphi, ba ngan da kitkhia lem noh na ka bynta ki khun, phim shaniah ianga ?

Lurstep : Ngam shaniah balei, nga da kmen shisha na ka bynta ka ïng hi baroh kawei. Lada phi hi phim sngewdon jingwit te ngan leit, nga shu sngew lyngkhum jingmut ioh phi sngewsih ne ioh shah kynnoh kyntan hadien habud.

Diamond : Em phi kpa, wat ju pyndon kum kata ka mynsiem, ngam dei ka briew kaba kumta.

Lurstep : To kata bah ngan iasnoh kti lang bad phi baroh.

❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖

Scene — VII

Lurmiet : (phai sha u kynum) ... Kumno kynum ka

bha ka kam ka jam jongphi baroh ?

Lakhon — Mynta te troiñ phi kynum, naduh ba la khang khyrdep ki karkhana ot dieng, bad ka khaïï dieng. Donbok ba dang iaid sa u dewiong bad ki karkhana shna kali.

Lurstep — Yn leh kumno phi kynum, haba la rai da ka Supreme Court. Phi donbok keiñ ba phi dang don sa da kiwei pat ki lad ki lynti ban ioh kamai kajih, hynrei te ban da dei ba shu ap ja kpoh tang na ka khaïï dieng te la iap thngan artat.

Lakhon — Haoid keiñ kynum, nga donbok shibun ba nga nang ban trei bad kiwei kiwei de ki jait kam. Lada dei ba shaniah tang ha kawei ka kam te la hab shah thngan shisha. Koit, kam pher tangba nga sngewsynei palat ia kito ki nongtrei bylla sngi keiñ, kiba im kyndoi ja kpoh nangto. Ym don ba lah ban ai kam lut ia ki baroh. Nga sngewsynei eh khamtam ia kito kiba don khun rit.

Donbok & Khraw — Sngewsynei shisha phi ia ki bapli.

Lakhon : — Dei tang ka Supreme Court hi kaba lah ban pyllait ia ki na ka jingiapthngan, lada kan shah ban plie biang ia ki karkhana dieng bad ka khaïï.

Donbok : Kumno keiñ mama kan shah, phim iohi ba la syllen lut ki khlaw ki btap, baroh ka dei tang ka jingleh khlemakor jong ki briew hi.

Khraw : Ym tang ba syllen ki khlaw, kyrduh sa ka umdih umbam ruh, da ka jingsyllen ki khlaw, ki sim ki doh bad ki mrad ki mreng ki la sdang ban sakma lut. Hangno shuh ki sim kin shna skum na ka bynta ban kha pylleng bad ban pdem ? Hato, kim hab ban her ruma sha shnong sha thaw ban thaw skum ha ki kyndong kynshrot jong ka tnum ïng ki briew. Hato, kane kan wan rah ia ka koit ka khiah ha ka imlang sahlang ?

Donbok . Ym tang kata, kumjuh ruh ia ki mrad khlaw, ki la hab ban tur ruma sa sha shnong sha thaw, ban wad bam bad ka jaka rieh. Hato, kane kam wanrah ka jingma ia ki paidbah ?

Diamond : Phi tharai kan jia shisha kumta keiñ ? Ani, nga sngewsyier haba pyrkhat ia ka lawei.

Donbok : Lehse, namar ba lada jia ba ki mrad ki thngan te kim banse ban tur wat sha shnong briew ruh.

Khraw : Haba ki pomdieng ruh, ki pom pathar naphang lin, kim ju salia ki khet bad syllad

naphang. Ka jingleh khlemakor jong ki, ka wan hap shop halor jong ki hi. lada dei ba ki thung pli biang da kiwei pat, nga tharai tang hapoh shiphew snem ki dieng ki la san bad plung, bad ki khlaw ruh kin nym da syllen than.

Dashisha : Kaba sngew lyngngoh ka long, lada khang ban pomdieng, balei pat kim khang ban thang rnga ?

(Baroh ki shu ia peit lyngngoh iwei ia iwei pat, ym shym pat don ba ioh lad ban jubab namar ba la wan khot dihsha noh)

(rung ka Emika)

Emika : Ale keiñ, ia leit dihsha noh, ioh lap ba pjah.

(ia ieng lang artat baroh)

LA KUT ..... LA KUT ..... LA KUT

HAP PYRDA ..... HAP PYRDA

❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖

U Nongkñia Bad Ka Mem Bilat

Ki Nongiashim Bynta

Batai — U Nongkñia

Shahoid — Ka Men armet, Nongpun khun.

Kynjreng — U Nongkhalai

Kwahsu'· — U Khynnah Skul

Minnie — Ka Mem Bilat

U Nongkñia Bad Ka Mem Bilat

Act — I

Scene — I

(Ha ka kamra ba pyntrei kam)

(Plie ka pyrda suki jai bad sawa sur jingtem Khasi)

(U bah Batai u shong kyllaiñ myngngor ha ka byrni ba la siang lypa ha madan. Ha ka madan pat don ka pliang rnong, bad hapoh jongka don ki sbai rit. Nangta sa u luta rnong, ki skaw, u bilor kiad ba dap da ka kiad Khasi shi bitor, u khaw khyndiat ha ka pla plastik, ha ka ruh pat don ki pylleng syiar. Sawdong ka jaka ba u shong trei kam pat, don ki mula, lyngknot, ka ben, ki slippar jri ba i ja-ing shijur, ki kot tas bad ka shuki kriah ha kyndong)

(rung ka kong Shahoid)

Shahoid : Mama (ka khot bad phngoid artat na jingkhang shapoh ïng) ... Oh, phi don marwei. (ka rung bad iaid artat dihe dihe shajan u nongkñia)

Batai : Haoid thei, phi la wan, ale shong. (bad u ai artat ka mula)

Shahoid : (shong bad ai artat ki tiar ba u phah wanrah) ... Mama ,shim kine ki tiar ba phi phah wanrah, kine ki pylleng syiar hynriew tylli bad kawei ka syiar lud.

Batai : (u shim bad ong arat) ... Donbok thei ba phi wan dang step, ban dup kup bha ka kam ka jam. (sa sdang ka leh bunkam ban peit ia kita ki pylleng kawei hadien kawei, da kaba leh mynong) ... Ade, kam shai du, (bad ynda poi pat ha kaba hynriew) . ade la kup phi kata ka peit ka khan.

Shahoid : Shisha mama, nangta iathuh seh ngan ioh khun da i kynthei ne da u shynrang ? (ka kylli kmen)

Batai : Hi-hi-hi (u rkhie sngewtynnad). Kong, phi long ka briew kaba donbok shibun, phi pun da ki khun synrap. Kumta phin kha iwei i kynthei bad iwei pat i shynrang.

Shahoid : Oh phin ong kumta. (ka lehkmen bad rkhie sngewbha) ... ani, pleng nga ba donbok shisha. Nga tang shu lait kha te mama iaphi ngan sa wan ai bai rneng shuh shuh. Kato ka syiar pat phin leh kumno ? (ka kylli lyngngoh, na ba u la dep batai lyngba ka pylleng)

Batai : Ieh kato, ngan sa pynduwai phirat ma nga ba phin dup kha suk.

Shahoid : (ieng na ba shong) ... To, mama kata khublei shibun, ngan leit noh (bad ka pynkham artat san tylli ki kot shiphew) ... ngan iaid noh shwa mo.

Batai : Heh kongthei, bam shwa da u kwai. (u ai artat shi kyntien na i pla plastik ba u sei na ka pla sopti)

Shahoid : Em phi mama, ngam ju kham bam kwai dang step. Wat sngew ei ei mo.

Batai : To khie leit suk bad sa kha suk.

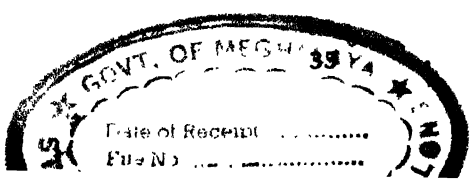
Shahoid : To mama (ka ong bad ka mih artat na kamra: Phewse mar ia poi shabar ka ong) ... Map Blei ba nga thok dang step, ym dei ba ngam ju bam kwai hynrei ba nga i kynjing ia kito ki tyrsim ba iong bad jakhlia, ki sopti ruh ba i kum u bym ju pli jaiñ, uba la leh sih sat uto u nongkñia.

(Katba u bah Batai pat)

Batai : (mar ia mih ka kong Shahoid, u ieng na ba shong bad rkhie shait nait artat) Ade yn ioh na ei kum kane ka kabu ksiar, bad ka ioh pisa bad ka ioh sa ki pylleng bad ka syiar de ban bam. Sa tang katno te ngan sa sngaid sa plung met. (u shad de artat koi koi)

(Bad ka kong Shahoid da shisha ka la kha da ki khun synrap. Tangba, ym kumba batai u nongkñia, ka dei bad ka lait de, namar ka kha pynban da ki khun kynthei)

❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖



Scene — II

(U bah Kynjreng u tied jingkhang tok-tok-tok bad kylli artat nabar)

Kynjreng : Don briew ?

Batai : (khmih sha jingkhang sha ba wan mih ka sur) ... Haoid (u jubab) ... rung.

(rung u bah Kynjreng)

Kynjreng : (shim ka mula bad shong hajan u bah Batai) ... Bah, nga kwah phah peit kot te phi.

Batai : To bahbah, ka eksamin aiu mo phin ialeh ?

Kynjreng : Ym dei ka eksamin phi bah, hynrei nga shu kwah phah peit kot tas te ba ngan leit thoh tim. Nga shu kwah tip keiñ la ngan pom tim ne em mynta ka sngi ?

Batai : Balei phi phohsniew bha palat ne bah ?

Kynjreng : Haoid kem phi, dei na kata ka daw ba nga sa kwah phah peit haphi. Ngam kwah ban shu leit pynlut pisa kai lada ngam sngew phoida. Nga kwah ban tip la ngan pom forecast ne em.

Batai : (sei ki kot tas bad phriang ia ki ha madan, nangta u lum thup ia ki bad bate, u sa ai ha u bah Kynjreng ban ot nusib, u da ong artat) ... buh ia ka pisa bai rneng halor ki kot, nangta

sa ot ia ki. (ynda u bah Kynjreng u la dep ot, u bah Batai u sa phriang ia kita ki kot shriak ha madan kumba shiphew minit ei ei bad u sa batai) ... Ade phi bah, ka bok jong phi te kat u prah, khie leit ther katba phi sngew kwah, mynta ka sngi te phin khat tyngka da ki prah) u da leh bunkam artat ka plaid kot)

Kynjreng : Shisha bah, khublei shibun. Ani nga la sngew hun jrut kata ka jingbatai nusib jong phi (da buh artat la ka kti ha shadem ban pyni ia ka jingsngew kmen. U da sei artat jlut sa kawei ka kot shispah bad pynkham ha kti u bah Batai, nalor ba la dep buh rneng lypa ha ki kot shwa ban ot) ... donbok keiñ bah ban long shisha kumba phi batai, ngan sa wan ai bai rneng shuh iaphi ... (ieng artat na ba shong) ... To mo, kata ngan shu leit noh ioh ngam ioh nombar shuh. (u peit baje artat) ... Ngan iaid noh ho kata ... khublei sa shisien pat.

Batai : To kata bah khie ngan nang kitbok lem ma nga ... (mar iamih u Kynjreng, u Batai u doh ia kita ki pisa) ... kine ki nongwan phah peit te kiba ia sbun shisha shisha. (rkhie bad tare artat ka kti sha u bitor ban tan khyndiat khynsoit ka kiad, sa ñiad pat ia ka shyntur da ka kti)

(Por janmiet u Kynjreng u la suh kpoh suh snier haduh bym long shuh namar ba la dei u nombar step. Kumta u

ap khubor sa ia ka kylla miet bad la ka syier mynsiem)

Kynjreng : (u thap shyllang ba lait shikhnam) ... shish ka lih, (u kren bynñiaw) ... hynrei katta te nga la kit hi jhor. Koit, kam pher donbok ba nga ler khaw hynrei te ah la makna. (donbok hi ruh ba u la ther bun ia u single mynstep ... liak u kynmaw ia ka jingrwai u bah Headingson Ryntathiang, "La shet u 57" bad u la sngew sammut artat).

(Kumta u bapli u bah Batai, u duh rneng noh, namar u bah Kynjreng u khlem kup ka phohsniew na ba u PHOH-BHA)

❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖

Scene — III

(Ngong phngoid u bah Kwahsuk, u iohi ba u bah Batai u don marwei, u la sngew heh mynsiem bym don briew ... Ahem, u pynkhuid ryndang, nguid umbiah bad kylli artat)

Kwahsuk : Mama, long ban rung ?

Batai : Ym long balei, rung keiñ, ale shong. (u ai artat ka mula)

Kwahsuk : (shim ka mula bad shong artat) Mama nga kwah ban phah peit haphi, la ngan kiew klas ne em ha kane ka kynti ba ngan shong ialeh eksamin ... (u kylli syier)

Batai : To, phi la wan rah khaw ne em ?

Kwahsuk : Em. ngam tip te ba dei rah khaw.

Batai : Koit kam lei lei, ngan sa ai ma nga ... (u sei shi shir na ita i plastik bad buh ha ka pliang rnong. U shim sa ki sbai bad khleh lang hangta ha pliang. U peit u khan, u ktait bad kraid ia u khaw shane shatai ryngkat ka nguh ka dem. hadien kumba khatsan minit u sa jubab) ... Ia ka jingpass bad jingjop phin ioh, tangba kynmaw phi dei ban minot bha thop ban dup ioh kheit ia u soh jong ka jingjop. Tangba lada phi sngew kwah ban paw shakhmat wan pat ha katai kawei ka taiew, wan rah artat hynriew tylli ki pylleng syiar bad iwei i syiar khun, ngan sa pynshat pynkheiñ bha manga).

Kwahsuk : To mama, khublei shibun ... (u ai artat ka pisa arphew tyngka) ... ngan sa wan ha katai ka taiew (ha mynsiem lajong pat u ong ... katto te nga la suk, ngam hap khreh kot shuh namar ba ngan sa kiew klas beit) ... to kata, ngan shu leit noh mo.

Batai : Ho-ho-ho ... (u rkhie kdiak kdiak) ... ka khynnah bieij sniang, ka ia mut tang ban shu peit da ka pylleng bad ka syiar la kiew klas beit. Shano nga pat nga pynap shangkhawiah ban ioh bam suk khlem pynlut pisa.

(Phewse ynda la pynbna khubor u bapli u Kwahsuk u sah klas)

❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖

Scene — IV

(Rung sa ka Mem Bilat)

Minnie : (tied jingkhang tok tok)

Batai : (u ieng na ba shong ban leit peit, u kyndit ban iohi da ka mem ba ka ieng ha jingkhang, u ang sah)

Minnie : Bah, kane dei ïng jong bah Batai.

Batai : Haoid, ale rung hapoh (u kynther pynstet ia ka shuki kriah ba don ha kyndong bad wanrah ia ka shajan ba u shong) ... ale shong hangne ... (ialade pat u shong kyllaiñ myngngor biang ha ka byrni) ... Nangta, phi kwah aiu ?

Minnie : Nga kwah iaphi keiñ.

Batai : Wow-wow ... (kyrngah khlieh artat) ... hangne te la iap.

Minnie : (ka pat ka sngew kumba ong well well ka ong) ... Ade phi bajur phareng.

Batai : Phi dei i mem i ba na ei ?

Minnie : Nga dei na Bilat.

Batai : Oh, na Balat ... (u kohnguh sngewthuh) ... phi pang kumno ?

Minnie : Nga pang mynsiem.

Batai : He! (u kyndit) ... balei phim leit sha u doktor ?

Minnie : Ngam kwah doktor, nga kwah iaphi. Paralok jong nga la iathuh noh phi ba jur Shat (shad) bha.

Batai : Oh haoid nga jur keiñ mem, ... (u ieng na ba shong bad shad pynkhih jingshong artat koi koi) phi kwah da ka Twist ne Rock 'n' Roll ?

Minnie : (rkhie) ... Em, ngam mut dancing shat te shat pylleng.

Batai : (thap shyllang) Shad Kylleng ? Kumno Kumne (u shad padai artat ialade)

Minnie : (ka peit sawdong ka kamra bad iohi ia ka syiar bad ka pylleng ka ong) Nga mut ka egg, egg syiar.

Batai : (u ang lyngngoh) ... phin leh aiu eit syiar ?

Minnie : Oh hell.

Batai : (rkhie rymmuiñ) ... i bah Hell i dei i hynmen nyngkong jong nga.

Minnie : (ka ieng kynsan na ba shong bad ong) ... ka pylleng ka ih ih ot.

Batai : Balei phim ong kumta naduh mynhynne, ba phi kwah pylleng ih ban ot ?

Minnie : Dear me, nga kwah phin peit looking through pylleng.

Batai : Hangta te la iapei, phi kwah ban phah shat pylleng.

Minnie : Yes, yes.

Batai : Kata ai shwa ka kti jong phi ngan peit, da ka kadiang.

Minnie : (ka ai ka kti)

Batai : Wow ki tyrsim ksuid, ... (u ong ha la mynsiem, u peit bad batai artat kumne) ... phi don ṣhibun ki jingpang ha ka met jong phi. Ngam lah ban sngewthuh kumno phi lah ban kit kine rynjaiñ ha ka met jong phi. Kane ka jingpang mynsiem jong phi kaba shyrkhei bha, donkam ban shat da ka pylleng bad ka syiar.

Minnie : Kampher, donkam katno katno nga ai beit mo.

Batai : Donkam pylleng shi ruh bad ki syiar kynthei ba sngaid shiphew tylli.

Minnie : No problem. (ka ong na ba kam tip u kwah aiu)

Batai : Nangta sa ka kiad ar bitor, da ka Officers Choice mo.

Minnie : No problem, ong beit maphi donkam, tang ma nga jem.

Batai : Dang donkam shuh sa u kwai, u tympew, u piat, u rynsun, ka umphniang, ka latyrpad, u musla, phi la sngewthuh hi, ha ba pyntrei kam te jinglut ruh ki bun bha.

Minnie : Okay, okay ... (kam sngewthuh kiei kita ki tiar ba u pan, ka shu mutdur beit ba ki dei ki jingdonkam jong u) ... katno sngi phin pyndep baroh ?

Batai : Oh, baroh shitaiew lynter hi keiñ (kawei ka syiar ngan bam man la ka sngi)

Minnie : Suits me fine. Katno maphi donkam pisa ?

Batai : Shibun phi mem (u trud khlieh artat, na ba um da nang kren phareng bha)

Minnie : (sei pisa na beg da ki lut sanphew shi song bad ka ai ha u) ... shim kine ki pisa tang maphi da shat bha mo.

Batai : Ngan sa shat (shad) bha memsahep, wat khuslai, khublei shibun, nga la tip hi ma nga. (u ong rkhie rymmuiñ artat na ba la ioh pisa shibun)

Minnie : Ngan leit noh, ma phi peit noh. (ka khublei kti artat ia u) ... Bye bye.

Batai : (mar ia mih ka mem Bilat, u ieng na ba shong) ... Wow, ka mem Bilat te kat ka mem shisha. Dhur dhur naduh ka riam jynsur haduh ka mynsiem. Kiwei pat de te sanphew tyngka ruh ki sngew kumba la ai bun than eh ... Ah Trai, sngewbha phah shibun kum kito ki mem, ba ngan dup riewspah kloi. (u doh ia ka pisa, u shad ia rwai de artat) .. ka mem Bilat dhur dhur, mynsiem ba kum u jhur, ba itynnad naduh ka riam haduh ka dur. (u sangeh shad) ... Ngan leit khor ha ban da jem jai ... (u doh ia iaid ia ki pisa bad ka pynkhih jingshong ryngkat ka rwai biang) ... ka mem Bilat dhur dhur, mynsiem ba kum u jhur, ka mem Bilat dhur dhur, mynsiem ba kum u jhur. (bad mih artat na kamra)

LA KUT ..... LA KUT ..... LA KUT

HAP PYRDA ..... HAP PYRDA

❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖

Mane Spah

Ki Nongiashim Bynta

Byrkhip — U Tnga ka Risalin

Darilang — U khun shynrang marwei ka Risalin bad u Byrkhip.

Risalin — Ka Tnga u Byrkhip

Kong Dan — Ka Nonglum bai skul

Hamlet — Nongdie jingdie mar bam

Trai Kynrad — Kum u Nongkhrong/ Nongkhaïï
Nongbuh
Nongthaw

Mane Spah

Act — I

Scene — I

(Ha kamra thiah)

(Plie pyrda suki suki bad sawa sur jingrwai, kut noh ka jingrwai mar ia dep plie lut ka pyrda)

(Hapoh ïng u bah Byrkhip, u Darilang u dang khrehkot ha kamra thiah bad u bah Byrkhip u dang ñiew tyngka kynjai hajan ka almari buh pisa, ryngkat ka kynud sur)

Byrkhip : Ani, nga sngewhun ka mynsiem jrut, ban ioh ñiew tyngka pisa kumne. Nga don bok ba nga bha kamai kajih jong nga. Mynta ka sngi te imat ka dei ka sngi bha ïew. Nga kyrmen ban bha kamai kumne man la ka sngi.

Darilang : Papa (u khot)

Byrkhip : Oi, (u thie bad phai artat sha liang ba wan mih kata ka sur, u kyndit ban iohi ba u khun jong u, u don ha ka juh ka kamra. U buhrieh pynsted ia ki pisa bad khyrdep ka duli)... Baleh aiu ? me don naduh hynne keiñ hangne ?

Darilang : Haoid Papa.

Byrkhip : Nga khlem iohi ia me. (kumno hi ngan shu iohi ha ba nga pynleit jingmut palat ia ka spah, u ong ha la mynsiem)

Darilang : Papa (u ong bad ka jyngngan artat ia ka jubab ba un ioh) .....Nga donkam pisa.

Byrkhip : Donkam pisa, wow ko lih men leh aiu pisa ha ba me biang nadong shadong, naduh ka bam haduh ka riam. Nga te ngam sngewthuh sngewthaw shuh kine ki khun mynta. (kyrngah khlieh artat)

Darilang : Papa, ngam donkam pisa ialade, hynrei nga donkam ban siew bai skul.

Byrkhip : Ngam pat don pisa mynta, sa shim pat lashai lashisngi.

Darilang : Kiei kito pat, ba phi dang ñiew myntan ? kim dei ki pisa ?

Byrkhip : Wat ju saitlah eh ma me. (u kynhied)

Darilang : Papa, i kong dang hynne ruh i ong biang bad mana tyngeh, ba lada ngam siew bai skul lashai, kin nym shah wan skul shuh ia nga, namar ba la lai bnai lynter mynta phi khlem siew bai skul. (kren bynñiaw)

Byrkhip : Sngap jar nga ong. (u kynhied biang)..... Wat ju dait pisa than eh.

Darilang : (u phai pule kot biang bad la ka khñuim artad mian mian).... Men khapnap man la u bnai, u da khñium da ktuk shwa ban ai pisa, sngew ngiah pynban sa ka pan).

Byrkhip : (u thep bha noh khop ia kita ki pisa ha ka jaka ba buh lang ia ki ksiar bad mawkordor. U da peit hun mynsiem ia ki shwa ban khang tala bad mih noh artat na kata ka kamra).

Darilang : (hadien kumba san minit ei ei u lum lang ki kot bad sa mih lem noh)

HAP PYRDA

❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖

Act — I

Scene — II

(Plie Pyrda)

(Ha kamra thiah)

(Rung biang u bah Byrkhip sha kamra thiah, bad u da pynjem met ialade ha jingthiah. Ka kong Risalin pat, ka dang khylliap jaiñ)

Risalin : Phi thait eh ne kpa ? (ka kylli ia u)

Byrkhip : Thàit keiñ kmie.

Risalin : Balei bun kam eh ne kpa ?

Byrkhip : Haoid keiñ kmie, tangba hap trei shitom mo kmie ban pyndap haïng (u jubab ia rkhie artad)

Risalin : (ka iohi ba u leh bha mynsiem, kumta ka shim kabu) ... Ko kpa, u khun u ong ba ki la pan bai skul biang te, namar dei sa tang ma u hi marwei, u bym pat siew. (ka sdang ai ksai jai)

Byrkhip : Phi ong kumta..... (u leh mynleh)

Risalin : To seh kpa phi don tang u wei u khun shynrang, phim kwah ba un nang un stad, bad un ioh iarap lem ha ki kam korbar jong phi. (ka khroh jai)

Byrkhip Haoid keiñ balei ym kwah, balei kmie phi kylli bieij kumta ? (u leh mynkylli phewse u la sngewthuh ba u khun u la leit pan pisa na ka)

Risalin : Nga khlem kren bieij kpa, nga shu pynkdew pyni lem ia ka jingmyntoi kaba u khun un wanrah hadien habud.

Byrkhip : Kaba dei kmie (u khie na ba thiah kai bad leit sei pisa na duli) Kmie shim kine ki pisa bad sa ai ha u khun.

Risalin : (ka shim pynstet ia kita ki pisa, ka tieng ba ioh u kylla jingmut noh) ... Wa, kpa kumne

te haoid, u rangbah te kat u rangbah shisha. (ka pynkhyllew)

Byrkhip: To phi kmie, ka kamram jong nga te. (u wiat rymmuiñ ia ka, nangta pat u peit baje) ... He! lah da shiphew baje du, ngan nang thiah noh shwa ma nga mo kmie, sa kyrsiew lem ia nga dang step, ba nga hap leit jingleit sha jngai.

Risalin : To kpa, nang thiah maphi. Nga te ngan da pynlum pynlang shwa ka ïng ngan sa thiah. Thiah suk kpa. (ka da syrpai ieit artat ia ka ngab jong u)

Byrkhip : (u bat ia ka kti jong ka bad doh artat) ... Phi ruh sa nang trei suk mo kmie. (u khapbrip khmat bad rkhie artat)

Risalin : To kpa, sa phohsniew ia nga. (bad pynkup bha artat ka nep ia u. Nangta ka lum ka lang sa ia ka kamra.)

(Tang san minit ruh ym pat don, u bah Byrkhip u la sdang syngkhor)

HAP PYRDA ... HAP PYRDA

❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖

Act — I

Scene — III

(Plie pyrda)

(Hadien san bnai ::: Kamra thiah)

(Ka kong Risalin ka thiah pang lyngknap ha jingthiah, ba la ban jur ka jingshitom. Ka daw ka long namar ba ym biang hok ka dawai dashin, ki bam ba khlaiñ ban tei ia ka bor met bad kumta ter ter. U Byrkhip pat um don ha shnong, ha kata ka por u dang leit jingleit shabar shnong.)

Darilang : Mei, phi sngew kumno mynta ? (u peit isynei ia la ka kmie, u da pynñiad ia ka syep ba mih na ka khmat tlot.)

Risalin : (kren da ka sur ba tlot) ... Nga sngew shitom te khun, nga sngew kumba nang kham jur shuh shuh mynta ban ia kito ki sngi ba la leit.

Darilang : Da kumno ngan iarap pynsting ia kata ka jingshitom jong phi mei ? (u kren bynñiaw)

Risalin : Tang ka jingngeit bad kohnguh sneng. (ka syrpai artat ia u na khlieh)

Darilang : To mei, ngan kynmaw kyndiang ia ki jingkwah jong phi.

Risalin : Khun khie leit tiew sha shi pela, ba nga sngew tyrkhong palat u ryndang.

Darilang : To mei. (u mih artat)

Risalin : Ah u bapli kynrad u khun, nga isynei ia u, kan jia aiu ia u lada nga khyllait ma nga. (ka kren bynñiaw ha la ka sur tlot)

❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖

Act — I

Scene — IV

(Rung biang u khun bad ka jingrah sha)

Darilang : Mei, dih noh keiñ ioh ka lap ba pjah, bam da une u putharo ban kham teh ka kpoh. (u khroh)

Risalin : (ka kynrong shong khyndiat, kam sngewlah) ... khun, ale pynkyrshan lem khyndiat.

Darilang : (iarap kyrshan nadien) .. la sngewbit kumto mei ?

Risalin : Haoid, nga sngewsih te khun ban shitom kumne, nga hab ban pyndik pynjynjar ia phi, nalor ka khreh kot, sa ka hab ban trei ki kam ïng de. (ka kren sngewsih, bynñiaw ia la u khun baieit thep mynsiem, ka tan artat ka sha khyndiat khynsoit na ka pela)

Darilang : Koit, kam pher mei, kaba kongsan eh bad kordor tam dei ba phin khlaiñ noh maphi.

(u kren riew rangbah, u da sngew ialade la kat u parad) ... Mei, balei phim khot da u doktor ha ïng ?

Risalin : Ngam sngewnud, namar ba u kpa jong phi u shu ud bym don pisa man la ka por. (ka da sngew synei ialade ba hab ban shaniah beit tang na u lok, na ba kam don la ka khih ka khan)

Darilang : Ngan sa pynpan ma nga mei ynda i la wan phai, wat khuslai.

Risalin : Kam myntoi ei ei, ngam tharai un pynsngap tang shiliang ka shkor ruh.

Darilang : Kam pher, ngan pyrshang mynta shiwat. (u la kular jingmut ban nym aili shuh, u pang ka mynsiem ha ba u peit ia la ka kmie ba ka thiah lyngktop).

❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖

Act — I

Scene — V

(Poi u kpa ha ïng)

Darilang : Papa, phi la wan ? Phi la thait ? (u shim artat ia ka synduk rit buh jaiñ na kti jong u kpa bad leit buh ha kyndong)

Byrkhip : Haoid, ani jingthait ha la ka shit kyrang. (u

shong jah thait shwa ha ka shuki, u law ka sopti, ki juti, ki muja) ... Khie khun wanrah um ia nga shi klat.

Darilang : (u mih na kamra bad sa shiphang u la wan biang) ... Shim Papa (u ai ka klat um)

Byrkhip : (u shim u dih kduk kduk, u pynphai ka klat bad kylli) ... ka kmie ka peit ne ka iohthiah ?

Darilang : I mei i khlem iohthiah ba i sngew shitom bad jur ka jingtlot.

Byrkhip : (leit buh ka pisa hapoh duli bad kylli artat) ... Kmie, phim pat sngew khlaiñ ? (u khang tala biang ka duli bad sa leit shajan jingthiah)

Risalin : Haoid keiñ kpa nga dang sngewtlot, sngew jur pynban mynta. (ka jubab)

Darilang : Papa, shah ia nga ba ngan leit khot doktor.

Byrkhip : He! me ong kumno, yn leit khot doktor ha ïng, mem tip ba ki oh dor bai iuh kjat ba rem. Nalor ba hap thied dawai na shabar de. Em-em, (u kyrngah khlieh) ... ngam don pisa, leit shim na u Homeopathy ba tad. (u phai sha u khun bad peit dom)

Darilang : Papa phi kamai na ka bynta jongno ? Ym dei na ka bynta jong ngi baroh. Sngewbha

ai tang ka jingsumar kaba biang ia i mei, ngin ia bam da ka ja bad ka mluh ruh ka biang hi, kaba kongsan ka dei ka koit ka khiah. lada phi sngew ba rem than eh ka bai ïuh kjat doktor te ia leit buh noh ia i sha aspata.

Byrkhip : Sngap jar ma me, ha ba nga ong ym don pisa yn leh kumno, leit khot doktor ne thiah aspata lut hi kumjuh. (u kren dom)

Darilang : Nga tip phi don pisa tangba phi bynnud ban pynlut.

Byrkhip : Shim kine ki pisa (u sei arphew tyngka na pla patlun bad ai) ... khie leit pynshim kata ka dawai.

Darilang : (u shim ia kita ki pisa da ka jingdiaw mynsiem, na ba u artatien tip ioh dawai hi mo tang arphew tyngka) .. mei, jingjang nga la wan. (u mih artat)

Byrkhip : Phi la dep bamja ne em ?

Risalin : Haoid kpa nga la dep.

Byrkhip : To kmie kata nang thiah aram noh maphi ngan leit bam ja shwa ma nga. (u mih noh na kamra)

❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖

Act — I

Scene — VI

(Rung u khun bad ka dawai)

(Ki dawai kiba u khun u wanrah kim iarap satia, kumta baroh shimiet ka kmie kam iohthiah, ka ud ba shitom palat, u khun ba thiah ha madan u iohsngew bad u khie joit, na ba u thiah siar lypa ioh kyrsiew ka kmie)

Darilang : Balei mei, phi sngew lynga palat ne ? (u kylli ia ka)

Risalin : (da ka sur ba tlot) ... Nga sngew tlot sha ba palat. Thiah khun ba phi hab khie pat dangstep.

Darilang : Yn leit kyrsiew ia i Papa ?

Risalin : Ynnai, yn leh aiu ban pynthut na ba yn nym lah pynjem ne pynjah pyndam ka jingtlot jong nga.

Darilang : (peit isynei) ... To mei, phi ruh pyrshang keiñ ban khapbrip khyndiat khynsoit ban iohbor (u ieng saham artat) ... thiah suk. mei. (doh artat na ngab).

Risalin : To phi ruh kumjuh (ka jingkhuslai mynsiem jong ka mynta ka
mano keiñ ban ri ban sumar ia
ka, lada jia ba khlad syndet. K

ba u lok jong ka, yn nym salia ne phikir ia u) Ah, Blei Trai Kynrad, to don ryngkat bad u khun jong nga, ynda nga wan ban shong thait ha dwar jong Me, Amen.

(Ha ka step ba bud)

Byrkhip : (u rung bad iaid beit sha ba thiah ka Risalin, u iohi ba ka iohthiah, kumta u mut ban mih noh na kamra, hynrei ...)

Darilang : Papa, ap jingjang, sngewbha seh ai pisa biang ban pynthied Horlicks bad ki soh ia i mei.

Byrkhip : Me te mo, la kat u khar Pathan dait ram, nangno ngan ioh bad ba leh aiu yn shu pynlut phut sa kita baroh ha ba la wan shim dawai.

Darilang : (uba la sngewdom, bad bitar u ong) Balei phi khapnap palat katne katne, phin kit sha ba iap ia ka spah ?

Byrkhip : (slait u ai shi thap na ngab da ka jingdom na ba la kynduh ha doh) Wat ju mlien ai nia ia nga (u ong bad mih noh artat na kamra)

(Hadien lai sngi, ka kmie u Darilang ka la khlad noh na kane ka pyrthei, na ba ym biang hok ka dawai dashin bad ki bam ban tei ia ka bor met. U Darilang u la sdang ban

isih ia la u kpa. hadien shisnem kynthih, khlad noh sa u Darilang ha kajuh ka rukom ba jur than eh ka khapnap)

HAP PYRDA ... HAP PYRDA

❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖

Act — II

Scene — I

(Plie pyrda)

(Ha kamra shongkai)

(U Trai Kynrad Nongbuh Nongthaw U la bitar shla, bad U la sngew dei ban ai jingsneng kaba tyngeh ia u Byrkhip. Kumta u la hiar sha pyrthei da kaba kup ha ka dur jong u nongkhrong)

Nongkhrong : Ko bah sngewbha ai jingbam khyndiat seh ianga ba nga thngan, nga khlem ioh bam mynta la ar sngi. (u kren da ka sur khñi iam nabar jingkhang)

Byrkhip : Khie phet, ym don jingbam. (u beh da kaba kynhied. U Nongkhrong u phet noh soit)

❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖

Act — II

Scene — II

(Ha ka sngi ba bud pat, U Nongbuh Nongthaw U la leit biang ha ka dur u nongkhaïi) ... (tied jingkhang tok-tok-tok)

Byrkhip : (leit shajan jingkhang bad u iohi ia u briew ba riam bha riam miat ba rah ia ka synduk rit ba ju rah kiba leit jingleit) Phi donkam aiu bah ? (u kylli)

Nongkhaïï : Ia i bah Byrkhip. (u jubab don akor)

Byrkhip : Dei manga, phi pat ? (u peit artat ia kata ka synduk rit)

Nongkhaïï : Nga dei u nongkhaïï. (u pynithuh ialade)

Byrkhip : Ale rung, shong, phi khaïï aiu ? (u kylli)

Nongkhaïï : Nga khaïï ksiar, ki jingdeng ba kordor bad ki mawlynnai. Nga wan khnang sha phi namar ba nga iohsngew phi ju sngewtynnad ban kynshew ia ki.

Byrkhip : Phi wan shisha ha u briew ba biang. (u jubab khyllew) ... Haw pyni.

Nongkhaïï : (u plie ka synduk rit) ... peit kine.

Byrkhip : Ish, kiba la itynnad shisha. (u kner la ka kti bad peit ia ki) ... Katno phin ohdor kine ki mar jong phi ?

Nongkhaïï : Tang san lak tyngka.

Byrkhip : Ym long duna shuh ? (u kylli)

Nongkhaïï : Em phi bah, ki mar ki dei ba bha, ki nombar one. (u nang pynkhleiñ)

Byrkhip : To phi duna keiñ khyndiat khynsoit, ngan shim lut baroh. lada iadei dor ñiulei, ngan shim barabor naphi. (u kren khroh)

Nongkhaïï : (u leh myn pyrkhat shiphang bad sa ong) To kata, ha ban die hi te saw lak thik, nalor nangta te ngam lah duna shuh.

Byrkhip : Ngan shim. (u ong)

(Kumta U Trai Kynrad, ha ka dur une u nongkhaïï, u wan poi barabor ha ïng u Byrkhip bad iai pynthame ha kane ka rukom man la ka por, da ka bor maian jong U, da ka ba ai dor tad, haduh ba poi u pud ba u Byrkhip um don pisa shuh tang ban thied bam ruh. U shu bam sa tang da ka ja, u dai bad u phan. Hadien pat sa tang ka ja bad u piat, bad khatduh eh tang ka ja bad ka mluh. Wat la katta ruh u dang bynnud ban die noh khyndiat khynsoit.

HAP PYRDA ... HAP PYRDA

❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖

Act — III

Scene — I

(Plie pyrda)

(Ha kamra thiah)

(halor jingthiah u bah Byrkhip u shong u shan tmoh, bynñiaw bad sngewdom artat ia u bah Hamlet, ba um treh ban ai shah bad kren khor ia u.)

Byrkhip : Ani wow, uto u Hamlet, u da kren khor ia nga kumto, u ong ba um shaniah ia nga, hana, ba nga khapnap bad mane spah palat, ba ngam kheiñ kor shuh ia ka mynsiem briew ruh. U shu batai stad, nga da sngew shrai ba u ong, hane te, "Khei leit bam da kato ka spah ne shu peit la kdang hi". U bishni ia ka ioh ka kot jong nga. U pyrkhat shiphang bad rai ban die noh khyndiat khynsoit ki jingdeng bad mawkordor, khnang ban dup ioh pisa ban thied bam ha ïng. (kumta u ieng artat joit na ba shong, u leit sha ka duli bad plie ia ka, hynrei ? ? ?)

Byrkhip : (u thangiong ngaiñ) ... Wow ko mei, balei kumne ? Kiei kine ? (shiphang u peit sah la kum u bieij, nangta pat) Kine kim dei ki ksiar, kim dei ki mawkordor, ki dei kiba shu suit rong ... nga la shah thok, nga la shah shukor. (u thap la ka shyllangmat)

(Ha kata ka por la mih ka jingsawa ba ong)

Trai Kynrad : kane baroh ka dei ka jingsneng jingsympat ia ka jingrhah spah jong me. Me kham kheiñ kor ia ka ksiar ban ia ka mynsiem briew. Kane ka dei ka bainong jong ka jingrhah. nangne shakhmat, men hap khih hap ksar, hap trei shitom bad jaw ka syep

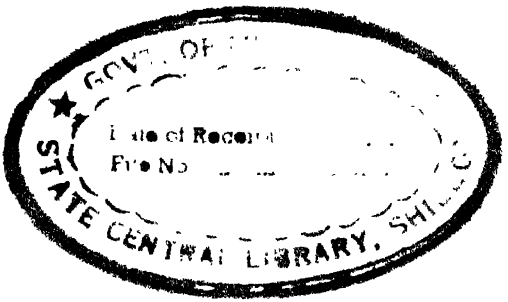
ka syar ban ioh ia ka kyndoi jakpoh. (bad sa jah noh jar)

Byrkhip : (u iam rangbah hangta) ... balei nga leit khapnap bad bieij spah bieij rong. La dei shisha ba ki ong, "***Bieij ia ka rong, die ia ka doh***", te imat la dei shisha ma nga ... maitang ia nga pleng, "***Baroh kaba stem kam dei ka ksiar***"

LA KUT ..... LA KUT ..... LA KUT

HAP PYRDA ..... HAP PYRDA

❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖


STATE CENTRAL LIBRARY, SHI

KI KOT DA I JUH I NONGTHOH

1. Tang Maphi Namar Jongnga (1989)
2. Ngam Banse (1990)
3. Ki Sohkyrdot ka Jingieit (1991)
4. Help Book on "Our Country and the World" for Class - V (as per NCERT Syllabus) (1992)
5. Jar la ka Bhah (Dedicated to Disabled) (1992)
6. Ai Ngan Iap ha Ksangti Jongphi (1993)
7. Ka Thwei Lamin bad ka Lehniam Ki Pnar (1994) (Indigeneous Rites of the Pnars)
8. Ki Biria u Shri Shdei (1994)
9. Shano Ka Lawei u Hynniewtrep (1994)
10. Shi Khung Ki Biria (1996)
11. Ki Khana Lyngkot (1996) Short Stories for Children
12. Ka Lehniam (Bisari, Doljatra, Durga Puja, etc) ha Elaka Nartiang (1997-98)
13. The North East General Knowledge 1999
14. Wiat Rymmuiñ (1999)
15. The North-East General Knowledge, New Millenium (2000)
16. Sports and Games (2000)
17. Meghalaya Hand Book 2001 (G. K.)
18. Ha Jylli ka Rynsan (2001)

La iarap bei tyngka da ka Sorkar Meghalaya bad
la shon ha Rilum Printing House, Mawkhar, Shillong - 1